



HAL
open science

La migración como elemento clave de los sistemas de actividades campesinos para enfrentar incertidumbre

Pierre Gasselin, Michel Vaillant

► To cite this version:

Pierre Gasselin, Michel Vaillant. La migración como elemento clave de los sistemas de actividades campesinos para enfrentar incertidumbre: Análisis comparativo de dos regiones rurales andinas (Bolivia, Ecuador). 3. Congreso mundial de la quinua, Universidad Técnica de Oruro (UTO). Oruro, BOL., Mar 2010, Oruro, Bolivia. hal-02819926

HAL Id: hal-02819926

<https://hal.inrae.fr/hal-02819926>

Submitted on 6 Jun 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Autores

GASSELIN Pierre ¹, VAILLANT Michel ²

1: INRA, UMR 951 Innovation, F-34000 Montpellier, France

2: AgroParisTech, UP 1102 Agriculture Comparée et Développement Agricole, 75006 Paris, France

Título

La migración como elemento clave de los sistemas de actividades campesinos para enfrentar incertidumbre. Análisis comparativo de dos regiones rurales andinas (Bolivia, Ecuador)

Palabras-clave

agricultura campesina; sistema de actividades; migración; Andes; flexibilidad

Resumen

El presente trabajo analiza el papel de la migración en las estrategias de los campesinos andinos para enfrentar cambios y aprovechar las oportunidades inducidas por estos cambios. Se moviliza un enfoque sistémico para investigar las interacciones entre procesos históricos, condiciones geográficas, prácticas agropecuarias y formas migratorias adoptadas por las familias campesinas. Este trabajo se fundamenta en la experiencia de dos regiones rurales de montaña de América del Sur: las comunidades Aymara de las orillas del Salar (altiplano boliviano) y las comunidades Cañaris de los Andes australes del Ecuador. Estas comunidades comparten la característica de manejar formas migratorias tanto nacionales como internacionales desde siglos.

Incertidumbre es una realidad cotidiana en ambas regiones rurales. En Bolivia, las condiciones bioclimáticas son profundamente acentuadas e inciertas. En Ecuador, la incertidumbre económica sigue en vigencia desde la crisis financiera del 1999. La paulatina inserción de las comunidades campesinas andinas en la economía globalizada —inserción facilitada por el desarrollo espectacular de los medios de comunicación— incrementa su grado de incertidumbre. El carácter multidimensional de la incertidumbre obliga los campesinos andinos a manejar sistemas de actividades asociando formas migratorias originales y diversificación de fuentes de

ingresos. A veces, las actividades se realizan en regiones lejos de los lugares de origen de las familias campesinas (Argentina, Chile, España, EE.UU.).

En primer lugar, se describirá los procesos históricos de las regiones estudiadas y las formas migratorias practicadas por los campesinos andinos. En segundo lugar, los efectos —causados por la migración— sobre los sistemas de actividades son analizados, en particular la organización social del trabajo, la gestión de los riesgos, las relaciones con el territorio, las prácticas agropecuarias y las estrategias de vida.

Los resultados ponen de manifiesto el rol clave de la migración en las capacidades de resiliencia de las familias campesinas para enfrentar la incertidumbre. Este rol se revela muy claramente cuando la migración contribuye a estrategias de “desvío” y “anticipación” para tratar de superar las crisis. También, se evidencia el papel preponderante de la migración para incrementar la flexibilidad de los sistemas de actividades en contextos muy inciertos, al dispersar riesgos y crear oportunidades.

Sin embargo, el aparente robustez de los sistemas de actividades no puede ocultar la degradación social de las condiciones de vida de las familias campesinas andinas, degradación inducida por la migración. Así debería tomarse en cuenta, en la elaboración de las políticas públicas de desarrollo rural, la necesidad de considerar la migración como un elemento clave de las realidades campesinas contemporáneas.